

香港天文台年曆

Hong Kong Observatory Almanac

2025



資訊網頁

Information Webpages

天文台開放數據集

www.hko.gov.hk/tc/abouthko/opendata_intro.htm



HKO Observatory Open Data

www.hko.gov.hk/en/abouthko/opendata_intro.htm



我的天文台

www.hko.gov.hk/tc/myobservatory.htm



MyObservatory

www.hko.gov.hk/en/myobservatory.htm



世界天氣信息服務網站

World Weather Information Service Website



2025年香港天文台年曆網上版

www.hko.gov.hk/tc/gts/astron2025/almanac2025_index.htm



Hong Kong Observatory Almanac 2025 online version

www.hko.gov.hk/en/gts/astron2025/almanac2025_index.htm



教育資源

www.hko.gov.hk/tc/education/educational_resources_main.html



Educational Resources

www.hko.gov.hk/en/education/educational_resources_main.html



氣候資料服務

www.hko.gov.hk/tc/cis/climat.htm



Climatological Information Services

www.hko.gov.hk/en/cis/climat.htm



封面

2024 年 10 月 14 日在嗇色園主辦可觀自然教育中心拍攝的 C/2023 A3 紫金山-阿特拉斯彗星。照片是以全幅片數碼相機、光圈 f/4、ISO 5000、105mm 焦距及曝光時間 3.2 秒拍攝的 127 張數碼照片所合成。(照片由可觀職員朱清天先生提供)

封底

2024 年 11 月 30 日在清水灣拍攝的 M42 獵戶座大星雲。照片是利用一台光圈 f/6 及 480mm 的折射望遠鏡及 CMOS 天文相機拍攝的 20 張照片所合成。(照片由保良局顏寶鈴書院 Mr. Bob Chim 提供)

Front cover

Comet C/2023 A3 (Tsuchinshan-ATLAS) captured on 14 October 2024 at Ho Koon Nature Education cum Astronomical Centre (Sponsored by Sik Sik Yuen). The picture was a composite of 127 digital images taken with a full-frame digital camera with aperture f/4, ISO 5000, 105 mm focal length and exposure time of 3.2 seconds. (Photo courtesy of Mr. Ching-tin CHU of Ho Koon)

Back cover

Orion Nebula M42 captured on 30 November 2024 at Clear Water Bay. The picture was a composite of 20 photos captured using CMOS astronomy cameras on an apochromatic telescope with aperture f/6 and 480 mm focal length. (Photo courtesy of Mr. Bob CHIM of Po Leung Kuk Ngan Po Ling College)

知識產權公告及免責聲明

www.hko.gov.hk/tc/readme/readme.htm



Intellectual Property Rights Notice and Disclaimer

www.hko.gov.hk/en/readme/readme.htm



天文觀測天氣資訊

www.hko.gov.hk/tc/gts/astronomy/astro_portal.html



Weather Information for Astronomical Observation

www.hko.gov.hk/en/gts/astronomy/astro_portal.html



目錄
Contents

頁 Page		頁 Page	
引言 Introduction	1	日食、月食及太空天氣 Information on Eclipses and Space Weather	48
曆法 Calendar	2	太陽及行星在香港出沒的時間 Times of Rise and Set of the Sun and the Planets at Hong Kong	49
日出、日中天、日落、月出、月中天、月落時間及潮汐預報 Times of Sunrise, Sun Transit, Sunset, Moonrise, Moon Transit, Moonset and Tidal Predictions	3-34	行星在香港中天的時間 Times of Meridian Passage of Planets at Hong Kong	50
彩頁：一至三月 Colour Page: January – March		流星雨觀測資料 Observation of Meteor Showers	51
一月 January		行星觀測資料 Planetary Phenomena	52
二月 February		行星觀測資料註解 Explanatory Notes on Observing the Planets	52
三月 March		香港夜空 Night Sky in Hong Kong	53-56
彩頁：四至六月 Colour Page: April – June		一月至三月 January to March	
四月 April		四月至六月 April to June	
五月 May		七月至九月 July to September	
六月 June		十月至十二月 October to December	
彩頁：七至九月 Colour Page: July – September		香港部分氣象要素之月平均值 Monthly Means of a Selection of Meteorological Elements in Hong Kong	57
七月 July		香港雷暴、霧、熱帶氣旋警告信號及強烈季候風信號之月平均日數 Monthly Mean Number of Days with Thunderstorms, Fog, Tropical Cyclone Warning Signals and Strong Monsoon Signal in Hong Kong	58
八月 August		香港天文台錄得之氣溫及雨量的極端值 Extreme Air Temperatures and Rainfall Recorded at the Hong Kong Observatory	59
九月 September		香港平均年雨量分佈 Distribution of Mean Annual Rainfall in Hong Kong	60
彩頁：十至十二月 Colour Page: October – December		描述風力的常用術語 Descriptive Terms of Wind Speeds	61
十月 October		根據最高持續風速而劃分的各類熱帶氣旋 Classification of Tropical Cyclones According to Maximum Sustained Winds	61
十一月 November		熱帶氣旋警告信號所表示的風力 Winds Associated with Tropical Cyclone Warning Signals	61
十二月 December		187 8200 「打電話問天氣」資料查詢系統（24小時熱線） 187 8200 "Dial-a-Weather" Information Enquiry System (24-hour hotline)	62
二零二六年年曆 Calendar 2026	35-36	查詢天文台服務的電話號碼 Telephone Numbers for Enquiries on the Hong Kong Observatory Services	62
二零二七年年曆 Calendar 2027	37-38		
二十四節氣 24 Solar Terms	39		
太陽周年路徑圖（詳盡版） Paths of the Sun throughout the Year (Full version)	40		
太陽周年路徑圖（簡略版） Paths of the Sun throughout the Year (Simplified version)	41		
香港各月份曙光的持續時間 Duration of Twilight in Hong Kong before Sunrise and after Sunset for Each Month	41-42		
視太陽時的計算方法 Determination of Apparent Solar Time	43		
世界各地城市時區 Time Zones of Selected Cities Worldwide	44-46		
日食及月食成因的解釋 Explanatory Notes on Solar and Lunar Eclipses	47		

引言

一九七二年前香港天文台的授時服務以世界時為基礎，世界時又稱為格林尼治平時（GMT）。由一九七二年一月一日起香港的授時服務改以協調世界時（UTC）為基礎。這種時標現在成為全世界民用時間及報時信號的基礎，同時亦獲所有國家採納為官方時間基礎。在大多數實際用途方面，協調世界時與格林尼治平時無大差別。兩種時標在任何時間相差不超過0.9秒。

本年曆採用協調世界時加8小時為時標。

刊載於本年曆內的天文資料是根據英國皇家航海曆書局及美國海軍天文氣象台提供的天文數據計算，以香港天文台所在位置（北緯 $22^{\circ}18'7.3''$ ，東經 $114^{\circ}10'27.6''$ ）* 的平均海平面高度為準。日出及日落時間為一名觀測員在香港天文台位置平均海平面高度上，於正常大氣情況下，在沒有障礙的地平線上見到日輪的上邊緣的時間。同樣地，月出及月落時間為該名觀測員於正常大氣情況下，在沒有障礙的地平線上見到月輪的上邊緣的時間。

潮汐資料以維多利亞港為準。潮水高度為海圖基準面以上高度，以米為單位。

Introduction

Prior to 1972 the Hong Kong Time Service provided by the Observatory was based on Universal Time, or Greenwich Mean Time (GMT) as it is sometimes called. Since 1 January 1972 the Hong Kong Time Service has been based on Co-ordinated Universal Time (UTC). This time now forms the basis for civil time and time signals all over the world and has been recommended for adoption as the basis for official time in all countries. For most practical purposes, Co-ordinated Universal Time can be taken to be the same as Greenwich Mean Time. Their difference at any time of the year will not be more than 0.9 seconds.

Throughout this almanac, the time scale used is eight hours ahead of Co-ordinated Universal Time.

Astronomical information in this almanac is calculated for mean sea level at the location of the Hong Kong Observatory (latitude $22^{\circ}18'7.3''\text{N}$, longitude $114^{\circ}10'27.6''\text{E}$)* based on astronomical data provided by the HM Nautical Almanac Office, United Kingdom and the United States Naval Observatory. The times of sunrise and sunset are the times at which the upper limb of the Sun's disc would be seen on a regular and unobstructed horizon, under normal atmospheric conditions, by an observer at mean sea level at the location of the Hong Kong Observatory. Similarly, the times of moonrise and moonset are the times at which the upper limb of the Moon's disc would be seen on a regular and unobstructed horizon, under normal atmospheric conditions, by such an observer.

Tidal predictions are for Victoria Harbour and tide heights are in metres above Chart Datum.

* 香港天文台的位置參考點坐標為位於香港天文台總部內「零號」舊三角測量站的1984年世界大地坐標系統(WGS84)經緯度。

* The coordinate of the reference point for the position of the Hong Kong Observatory is the latitude and longitude in World Geodetic System 1984 (WGS84) of the old Trig "Zero" station within the Hong Kong Observatory Headquarters.



曆法

格列高里曆，簡稱格曆，一般又稱為公曆，是目前世界上大多數國家所採用的官方曆法。格曆是根據地球圍繞太陽的週期來訂定。格曆中包括平年（一年共365日）和閏年（一年共366日），並規定公元年數可被4除盡的是閏年，公元年數為100的倍數除外，但公元年數為400的倍數也是閏年。例如：1996、2000和2400是閏年，1900和2100是平年。格曆400年中有97個閏年及303個平年，所以每年平均長365.2425日，與回歸年（定義見下一段）的長度十分接近。格曆約3300年後才產生一日的誤差。

農曆是中國傳統所採用的曆法，是根據月球運行規律和太陽位置變化所訂定。農曆的基礎是「回歸年」和「朔望月」。「回歸年」是指太陽接連兩次通過春分點所需的時間（365.2422日）。「朔望月」是月球接連兩次朔（新月）或兩次望（滿月）相隔的時間（29.5306日）。農曆中每個月的開端取決於朔發生的日子，這時月球和太陽的黃經相等。由於12個「朔望月」只有354.3672日，跟「回歸年」的365.2422日相差超過10日，把相差累積起來便成為閏月。農曆中每19年便有7個閏月。

Calendar

The Gregorian calendar, commonly known as the western calendar, is currently the official calendar in most countries around the world. The Gregorian calendar is based on the Earth's revolution around the Sun. The Gregorian calendar consists of ordinary years (365 days a year) and leap years (366 days a year). Years that are divisible by 4 are leap years except those which are also multiples of 100. However, years that are multiples of 400 are also leap years. For example, 1996, 2000 and 2400 are leap years while 1900 and 2100 are ordinary years. In the Gregorian calendar, there are 97 leap years and 303 ordinary years for every 400 years so that the mean Gregorian calendar year is 365.2425 days. This is very close to the length of the tropical year (see definition in the next paragraph). In using the Gregorian calendar, there will only be an error of 1 day in around 3300 years.

The traditional Chinese calendar is known as Agricultural Calendar or Nongli. It is based on the movement of the Moon as well as that of the Sun. "Tropical year" and "synodic month" are the basic elements of the Agricultural Calendar. A tropical year is the time from a vernal equinox to the next, which is 365.2422 days. The time between two successive occurrences of new moon or full moon is called a synodic month, and equals 29.5306 days. Months in the Agricultural Calendar start with the day on which a new moon occurs, which occurs when the Moon and the Sun move to the same longitude on the ecliptic. There are only 354.3672 days in 12 synodic months, more than 10 days shorter than a tropical year of 365.2422 days. The difference accumulates to give a leap month. There are 7 leap months in 19 years in the Agricultural Calendar.

季內節氣 Solar Terms in the quarter

小寒 Moderate cold	5/1
大寒 Severe cold	20/1
立春 Spring commences	3/2
雨水 Spring showers	18/2
驚蟄 Insects waken	5/3
春分 Vernal equinox	20/3

推介天文現象

Highlight of astronomical events

象限儀座流星雨 (極大)
Quadrantid Meteor Shower (Maximum)

3/1

金星東大距
Greatest Eastern Elongation of Venus

10/1

火星衝
Opposition of Mars

16/1

水星東大距
Greatest Eastern Elongation of Mercury

8/3

2025 January – March 一至三月

2023年 11月 11日西貢牛尾海的星流跡
(照片由邵高致先生提供)

Star trails at Port Shelter, Sai Kung captured on 11 November 2023
(Photo courtesy of Mr. Michael SIU)



2025

JANUARY

一月

農曆 甲辰年 肖龍

十二月小丁丑

乙巳年 肖蛇

正月大戊寅

星期一 日出 月出
Sunrise Moonrise
日中天 月中天
Sun Transit Moon Transit
日落 月落
Sunset Moonset
M 潮水時間 潮水高度
Tide Time Tide Height

T

W

T

星期五 日出 月出
Sunrise Moonrise
日中天 月中天
Sun Transit Moon Transit
日落 月落
Sunset Moonset
F 潮水時間 潮水高度
Tide Time Tide Height

S

S

節氣
Solar Terms

小寒
Moderate Cold
農曆十二月初六日
5 January 10:33

大寒
Severe Cold
農曆十二月廿一日
20 January 04:00

月相
Phases of the Moon

初七 乙亥	0704 1134 1229 1749 1754
6	0102 2.1m 0749 0.8m 1533 1.7m 1944 1.3m

初八
丙子

First Quarter 上弦

初九 丁丑	0705 1249 1230 1837 1755 0010
8	0211 1.9m 0826 0.9m 1620 1.9m 2124 1.3m

初十 戊寅	0705 1331 1230 2022 1756 0213
9	0542 1.4m 0945 1.2m 1750 2.2m

十四 壬午	0705 1717 1232 0629 1759
13	0329 0.4m 1044 1.4m 1325 1.3m 2042 2.6m

十五
癸未

Full Moon 望

十六 甲申	0705 1921 1233 0017 1800 0723
15	0412 0.3m 1118 1.4m 1419 1.3m 2125 2.5m

十七 乙酉	0705 2017 1233 0208 1801 0849
16	0526 0.4m 1222 1.5m 1551 1.2m 2247 2.4m

廿一 己丑	0705 2340 1234 0456 1804 1056
20	0718 0.9m 1432 1.6m 1858 1.3m 2341 1.7m

廿二
庚寅

Severe Cold 大寒

廿三 辛卯	0705 0030 1235 0616 1805 1158
22	0003 1.5m 0809 1.1m 1538 1.8m

廿四 壬辰	0704 0122 1235 0659 1806 1233
23	0827 1.2m 1614 1.9m

廿八 丙申	0704 0508 1236 1028 1809 1550
27	0307 0.6m 1907 2.4m

廿九
丁酉

正月 初一 戊戌	0703 0603 1236 1126 1809 1652
29	0335 0.5m 1035 1.4m 1312 1.3m 1958 2.5m

初二 己亥	0703 0653 1236 1223 1810 1756
30	0403 0.4m 1102 1.4m 1414 1.2m 2052 2.5m

星期六 日出 月出
Sunrise Moonrise
日中天 月中天
Sun Transit Moon Transit
日落 月落
Sunset Moonset
S 潮水時間 潮水高度
Tide Time Tide Height

S

S

Moderate Cold 小寒
0704 1058
1229 1702
1754 2311
0009 2.3m
0713 0.7m
1447 1.6m
1835 1.3m

小寒
Moderate Cold
農曆十二月初六日
5 January 10:33

大寒
Severe Cold
農曆十二月廿一日
20 January 04:00

初四 壬申	0703 0943 1228 1525 1752 2112
3	0602 0.5m 1320 1.5m 1634 1.3m 2320 2.5m

初五
癸酉

0704 1022 1228 1615 1753 2212	
4	0637 0.5m 1402 1.6m 1734 1.3m

初六
甲戌

0704 1022 1228 1615 1753 2212	
5	0009 2.3m 0713 0.7m 1447 1.6m 1835 1.3m

月相
Phases of the Moon

十一 己卯	0705 1420 1231 2120 1757 0318
10	0034 0.9m 0739 1.4m 1031 1.3m 1833 2.3m

十二
庚辰

0705 1514 1231 2221 1758 0424	
11	0148 0.7m 0911 1.4m 1123 1.3m 1916 2.4m

十三
辛巳

0705 1614 1232 2322 1758 0529	
12	0242 0.5m 1005 1.4m 1223 1.4m 1959 2.5m

上弦
First Quarter
農曆十二月初八日
7 January 07:56

望
Full Moon
農曆十二月十五日
14 January 06:27

十八 丙戌	0705 2111 1233 0254 1802 0924
17	0557 0.5m 1254 1.5m 1633 1.2m 2323 2.3m

十九
丁亥

0705 2202 1234 0336 1802 0956	
18	0626 0.6m 1327 1.5m 1716 1.3m 2352 2.1m

二十
戊子

0705 2251 1234 0416 1803 1026	
19	0652 0.7m 1400 1.6m 1803 1.3m 2331 1.9m

下弦
Last Quarter
農曆十二月廿三日
22 January 04:31

廿五 癸巳	0704 0216 1235 0746 1807 1313
24	0239 1.1m 1654 2.0m

廿六
甲午

0704 0313 1236 0837 1807 1359	
25	0217 0.9m 1735 2.1m

廿七
乙未

0704 0411 1236 0931 1808 1451	
26	0240 0.7m 1819 2.2m

朔
New Moon
農曆正月初一日
29 January 20:36

General Holidays
Wednesday, 1 January
(The first day of January)
Wednesday, 29 January
(Lunar New Year's Day)
Thursday, 30 January
(The second day of Lunar New Year)
Friday, 31 January
(The third day of Lunar New Year)

公眾假期
一月一日星期三
(一月一日)
一月二十九日星期三
(農曆年初一)
一月三十日星期四
(農曆年初二)
一月三十一日星期五
(農曆年初三)

2025

MARCH

三月

農曆 乙巳年 肖蛇

二月小己卯

三月大庚辰

星期一	日出	月出	星期二	日出	月出	星期三	日出	月出	星期四	日出	月出	星期五	日出	月出	星期六	日出	月出	星期日	日出	月出
	Sunrise	Moonrise																		
	日中天	月中天																		
	Sun Transit	Moon Transit																		
	日落	月落																		
M	Sunset	Moonset	T	Sunset	Moonset	W	Sunset	Moonset	T	Sunset	Moonset	F	Sunset	Moonset	S	Sunset	Moonset			
	潮水時間	潮水高度																		
	Tide Time	Tide Height																		

M
初三
己亥
0617 0719
1227 1358
1838 2044
0404 0.8m
1039 2.2m
1639 0.5m
2328 1.9m
潮水時間 潮水高度
Tide Time Tide Height

T
初四
辛未
0643 0846
1235 1518
1828 2157
0515 0.7m
1158 2.0m
1734 0.7m
潮水時間 潮水高度
Tide Time Tide Height

31

初四
辛未
0643 0846
1235 1518
1828 2157
0515 0.7m
1158 2.0m
1734 0.7m
潮水時間 潮水高度
Tide Time Tide Height

初五
壬申
0642 0927
1235 1612
1828 2302
0020 1.9m
0543 0.9m
1235 2.0m
1828 0.7m
潮水時間 潮水高度
Tide Time Tide Height

3

十一
戊寅
0637 1501
1234 2155
1831 0402
0146 0.6m
1856 2.2m
潮水時間 潮水高度
Tide Time Tide Height

十二
己卯
0636 1559
1233 2243
1831 0445
0216 0.5m
0936 1.5m
1250 1.3m
1949 2.2m
潮水時間 潮水高度
Tide Time Tide Height

10

十八
乙酉
0630 2106
1232 0208
1833 0756
0446 0.9m
1102 1.9m
1702 0.8m
2346 1.8m
潮水時間 潮水高度
Tide Time Tide Height

十九
丙戌
0629 2158
1231 0249
1834 0829
0507 1.0m
1124 2.0m
1742 0.8m
潮水時間 潮水高度
Tide Time Tide Height

17

廿五
壬辰
0624 0230
1230 0753
1836 1318
0052 0.7m
1619 2.1m
潮水時間 潮水高度
Tide Time Tide Height

廿六
癸巳
0623 0318
1229 0847
1836 1420
0126 0.6m
1729 2.1m
潮水時間 潮水高度
Tide Time Tide Height

24

廿七
甲午
0622 0402
1229 0940
1836 1523
0151 0.6m
0900 1.5m
1226 1.4m
1836 2.2m
潮水時間 潮水高度
Tide Time Tide Height

廿八
乙未
0621 0443
1229 1032
1837 1626
0213 0.5m
0910 1.6m
1325 1.2m
1942 2.3m
潮水時間 潮水高度
Tide Time Tide Height

廿九
丙申
0620 0522
1228 1122
1837 1728
0238 0.5m
0921 1.7m
1415 0.9m
2044 2.3m
潮水時間 潮水高度
Tide Time Tide Height

三十
丁酉
0619 0559
1228 1212
1837 1832
0305 0.6m
0939 1.9m
1504 0.7m
2141 2.2m
潮水時間 潮水高度
Tide Time Tide Height

星期五	日出	月出	星期六	日出	月出	星期日	日出	月出
	Sunrise	Moonrise		Sunrise	Moonrise		Sunrise	Moonrise
	日中天	月中天		日中天	月中天		日中天	月中天
	Sun Transit	Moon Transit		Sun Transit	Moon Transit		Sun Transit	Moon Transit
	日落	月落		日落	月落		日落	月落
F	Sunset	Moonset		Sunset	Moonset		Sunset	Moonset
	潮水時間	潮水高度		潮水時間	潮水高度		潮水時間	潮水高度
	Tide Time	Tide Height		Tide Time	Tide Height		Tide Time	Tide Height

初二
己巳
0645 0730
1236 1337
1827 1950
0419 0.5m
1058 1.7m
1558 0.8m
2236 2.3m
潮水時間 潮水高度
Tide Time Tide Height

1
1
First Quarter 上弦
0639 1200
1234 1908
1829 0114
1515 2.1m
2353 0.8m
潮水時間 潮水高度
Tide Time Tide Height

8
8
First Quarter 上弦
0639 1300
1234 2007
1830 0216
1639 2.1m
潮水時間 潮水高度
Tide Time Tide Height

9
9
Full Moon 望
0632 1926
1232 0049
1833 0627
0339 0.6m
1010 1.6m
1509 0.9m
2156 2.1m
潮水時間 潮水高度
Tide Time Tide Height

16
16
Last Quarter 下弦
0626 0043
1230 0602
1835 1122
0216 1.3m
0515 1.2m
1235 2.0m
2039 0.9m
潮水時間 潮水高度
Tide Time Tide Height

23
23
Last Quarter 下弦
0625 0138
1230 0657
1835 1218
0000 0.9m
1453 2.0m
潮水時間 潮水高度
Tide Time Tide Height

三十
30
New Moon 朔
0618 0638
1228 1304
1838 1937
0334 0.7m
1007 2.0m
1551 0.5m
2235 2.1m
潮水時間 潮水高度
Tide Time Tide Height

驚蟄
Insects Waken
農曆二月初六日
5 March 16:07

春分
Vernal Equinox
農曆二月廿一日
20 March 17:01

月相
Phases of the Moon
上弦
First Quarter
農曆二月初八日
7 March 00:32

望
Full Moon
農曆二月十五日
14 March 14:55

下弦
Last Quarter
農曆二月廿三日
22 March 19:29

朔
New Moon
農曆三月初一日
29 March 18:58

季內節氣 Solar Terms in the quarter

清明 Bright and clear	4/4
穀雨 Corn rain	20/4
立夏 Summer commences	5/5
小滿 Corn forms	21/5
芒種 Corn on ear	5/6
夏至 Summer solstice	21/6

推介天文現象

Highlight of astronomical events

水星西大距

Greatest Western Elongation of Mercury

22/4

寶瓶座η流星雨(極大)

η-Aquariid Meteor Shower (Maximum)

6/5

金星西大距

Greatest Western Elongation of Venus

1/6

2025 April – June 四至六月

2022年 3月 9日萬宜水庫東壩的銀河
(照片由香港中文大學天文學會陸綽彥先生提供)
Milky Way at the East Dam of High Island Reservoir captured on 9 March 2022
(Photo courtesy of Mr. Justin LUK of the Astronomy Club of CUHK)

季內節氣 Solar Terms in the quarter

小暑 Moderate heat	7/7
大暑 Great heat	22/7
立秋 Autumn commences	7/8
處暑 End of heat	23/8
白露 White dew	7/9
秋分 Autumnal equinox	23/9

2025 July – September 七至九月

2024年9月17日的雲對雲閃電

(照片由天文台職員葉彩雄先生提供)

Cloud-to-cloud lightning captured on 17 September 2024

(Photo courtesy of Mr. Choi-hung YIP of the Hong Kong Observatory)

推介天文現象

Highlight of astronomical events

水星東大距 Greatest Eastern Elongation of Mercury	4/7
英仙座流星雨(極大) Perseid Meteor Shower (Maximum)	12/8
水星西大距 Greatest Western Elongation of Mercury	19/8
月全食 Total Lunar Eclipse	7/9

2025

AUGUST

八月

農曆 乙巳年 肖蛇

閏六月小

七月大 甲申

星期一 日出 月出
Sunrise Moonrise
日中天 月中天
Sun Transit Moon Transit
日落 月落
Sunset Moonset
M 潮水時間 潮水高度
Tide Time Tide Height

T 日出 月出
Sunrise Moonrise
日中天 月中天
Sun Transit Moon Transit
日落 月落
Sunset Moonset
T 潮水時間 潮水高度
Tide Time Tide Height

W 日出 月出
Sunrise Moonrise
日中天 月中天
Sun Transit Moon Transit
日落 月落
Sunset Moonset
W 潮水時間 潮水高度
Tide Time Tide Height

T 日出 月出
Sunrise Moonrise
日中天 月中天
Sun Transit Moon Transit
日落 月落
Sunset Moonset
T 潮水時間 潮水高度
Tide Time Tide Height

星期五 日出 月出
Sunrise Moonrise
日中天 月中天
Sun Transit Moon Transit
日落 月落
Sunset Moonset
F 潮水時間 潮水高度
Tide Time Tide Height

S 日出 月出
Sunrise Moonrise
日中天 月中天
Sun Transit Moon Transit
日落 月落
Sunset Moonset
S 潮水時間 潮水高度
Tide Time Tide Height

星期日 日出 月出
Sunrise Moonrise
日中天 月中天
Sun Transit Moon Transit
日落 月落
Sunset Moonset
S 潮水時間 潮水高度
Tide Time Tide Height

節氣
Solar Terms

十一
乙巳
0556 1502
1229 2024
1902 0056
0427 2.0m
1354 0.8m
4

十二
丙午
0557 1557
1229 2117
1902 0144
0511 2.1m
1424 0.7m
5

十三
丁未
0557 1651
1229 2212
1902 0237
0557 2.2m
1454 0.6m
6

Autumn Commences 立秋

十四
戊申
0558 1741
1229 2306
1900 0334
0646 2.3m
1523 0.5m
2222 1.4m
7

十五
己酉
0559 2024
1229 0139
1858 0735
0346 1.1m
1018 2.4m
1705 0.5m
11

十九
癸丑
0600 2100
1228 0226
1857 0834
0000 1.6m
0433 1.0m
1108 2.3m
1732 0.6m
12

二十
甲寅
0600 2136
1228 0314
1856 0934
0029 1.7m
0521 1.0m
1159 2.1m
1801 0.8m
13

廿一
乙卯
0600 2214
1228 0402
1856 1034
0105 1.8m
0613 0.9m
1253 1.9m
1829 0.9m
14

廿五
己未
0602 0039
1227 0746
1852 1454
0425 2.2m
1229 0.8m
18

廿六
庚申
0602 0139
1227 0848
1852 1555
0529 2.3m
1335 0.6m
19

廿七
辛酉
0602 0243
1227 0948
1851 1650
0630 2.3m
1415 0.5m
2145 1.5m
20

廿八
壬戌
0603 0347
1226 1045
1850 1738
0001 1.4m
0727 2.4m
1451 0.4m
2204 1.5m
21

初三
丙寅
0604 0737
1225 1351
1847 2001
0345 1.1m
1034 2.3m
1651 0.7m
2324 1.7m
25

初四
丁卯
0604 0829
1225 1432
1846 2031
0426 1.0m
1113 2.1m
1715 0.8m
2344 1.8m
26

初五
戊辰
0605 0919
1225 1513
1845 2102
0507 1.0m
1151 2.0m
1738 0.9m
27

初六
己巳
0605 1010
1225 1555
1844 2135
0009 1.9m
0549 1.1m
1230 1.8m
1800 1.1m
28

First Quarter 上弦

初八 壬寅 0555	1219
1230	1800
1904	2337
0234	1.7m
0803	1.2m
1428	1.4m
1946	1.1m

1

初九 癸卯 0556	1312
1230	1845
1903	
0308	1.8m
0932	1.2m
1653	1.2m
2001	1.2m

2

初十 甲辰 0556	1406
1230	1933
1903	0015
0346	1.9m
1338	1.0m

3

立秋
Autumn Commences
農曆閏六月十四日
7 August 13:52

處暑
End of Heat
農曆七月初一日
23 August 04:34

月相
Phases of the Moon

十五
己酉
0558 1828
1229 2359
1900 0434
0103 1.3m
0737 2.4m
1549 0.4m
2246 1.4m
8

十六 庚戌 0558	1909
1229	2359
1859	0535
0205	1.2m
0832	2.4m
1614	0.4m
2311	1.5m

9

十七 辛亥 0559	1948
1229	0050
1858	0636
0257	1.2m
0926	2.4m
1639	0.5m
2335	1.5m

10

上弦
First Quarter
農曆閏六月初八日
1 August 20:41

望
Full Moon
農曆閏六月十六日
9 August 15:55

廿二
丙辰
0601 2257
1228 0453
1855 1137
0145 1.9m
0712 1.0m
1400 1.7m
1858 1.0m
15

廿三 丁巳 0601	2345
1228	0547
1854	1242
0232	2.0m
0836	1.0m
1532	1.4m
1925	1.2m

16

廿四 戊午 0601	0645
1227	1349
1853	
0325	2.1m
1021	0.9m

17

下弦
Last Quarter
農曆閏六月廿三日
16 August 13:12

朔
New Moon
農曆七月初一日
23 August 14:07

廿九
癸亥
0603 0450
1226 1137
1849 1820
0118 1.3m
0819 2.4m
1524 0.4m
2226 1.6m
22

七月 初一 甲子 0603	0549
1226	1225
1848	1856
0214	1.2m
0908	2.4m
1556	0.5m
2248	1.6m

23

初二 乙丑 0604	0644
1226	1310
1847	1929
0301	1.1m
0952	2.4m
1625	0.6m
2308	1.7m

24

First Quarter 上弦

上弦
First Quarter
農曆七月初九日
31 August 14:25

初七
庚午
0605 1103
1224 1638
1843 2211
0037 1.9m
0636 1.1m
1315 1.6m
1818 1.2m
29

初八 辛未 0606	1156
1224	1725
1842	2251
0107	2.0m
0735	1.1m
1417	1.4m
1823	1.3m

30

初九 壬申 0606	1251
1224	1814
1841	2335
0143	2.0m
0908	1.1m

31

季內節氣 Solar Terms in the quarter

寒露 Cold dew	8/10
霜降 Frost	23/10
立冬 Winter commences	7/11
小雪 Light snow	22/11
大雪 Heavy snow	7/12
冬至 Winter solstice	21/12

2025 October – December 十至十二月

2024年 7月 5日在清水灣拍攝的螺旋星雲 (NGC 7293)
(照片由邵高致先生提供)
Helix Nebula (NGC 7293) captured at Clear Water Bay on 5 July 2024
(Photo courtesy of Mr. Michael SIU)

推介天文現象

Highlight of astronomical events

水星東大距	30/10
Greatest Eastern Elongation of Mercury	
水星西大距	8/12
Greatest Western Elongation of Mercury	
雙子座流星雨(極大)	14/12
Geminid Meteor Shower (Maximum)	

二十四節氣 24 Solar Terms

二十四節氣是中國曆法的重要部份，是長年累月透過觀測太陽週期運動、季節和物候規律，配合社會需要逐步改進而成的時間知識體系。節氣是近乎均勻分佈於黃道上 24 個位置的時刻，一個循環歷時一年。二十四節氣是一個統稱，其中包括十二個「中氣」和十二個「節氣」，中氣和節氣相間地排列。2025 年內中氣的資料列於下表。

The “24 solar terms” form an integral part of the Chinese calendar. It is a time knowledge system progressively built upon the long-term observation of periodic movement of the Sun, seasonal march and phenology, and evolves in time to meet the needs of social development. The solar terms, almost evenly spread along the ecliptic, mark the moments when the Sun reaches these 24 pre-defined positions and form a one year cycle. The “24 solar terms” is a collective name of the system that comprises 12 “major solar terms” and 12 “minor solar terms” interlaced with each other. Information of major solar terms in 2025 is listed below.

太陽黃經 Sun's Longitude	日期 / 時間 Date/Time	中氣 Major Solar Terms	太陽直射點緯度圈 Latitude Circle of Subsolar Points	日出 Sunrise	上中天 Transit	日落 Sunset	
300	20/1 04:00	大寒 Severe Cold		111 -0°50'	180 48	249 -0°50'	方位角 Azimuth 仰角 Altitude
330	18/2 18:07	雨水 Spring Showers		102 -0°50'	180 56	258 -0°50'	方位角 Azimuth 仰角 Altitude
0	20/3 17:01	春分 Vernal Equinox	赤道 the Equator	90 -0°50'	180 68	270 -0°50'	方位角 Azimuth 仰角 Altitude
30	20/4 03:56	穀雨 Corn Rain		77 -0°50'	180 79	283 -0°50'	方位角 Azimuth 仰角 Altitude
60	21/5 02:55	小滿 Corn Forms		68 -0°50'	180 88	292 -0°50'	方位角 Azimuth 仰角 Altitude
90	21/6 10:42	夏至 Summer Solstice	北回歸線 the Tropic of Cancer	64 -0°50'	360 89	296 -0°50'	方位角 Azimuth 仰角 Altitude
120	22/7 21:29	大暑 Great Heat		68 -0°50'	180 88	292 -0°50'	方位角 Azimuth 仰角 Altitude
150	23/8 04:34	處暑 End of Heat		77 -0°50'	180 79	283 -0°50'	方位角 Azimuth 仰角 Altitude
180	23/9 02:19	秋分 Autumnal Equinox	赤道 the Equator	90 -0°50'	180 68	270 -0°50'	方位角 Azimuth 仰角 Altitude
210	23/10 11:51	霜降 Frost		102 -0°50'	180 56	258 -0°50'	方位角 Azimuth 仰角 Altitude
240	22/11 09:36	小雪 Light Snow		111 -0°50'	180 48	248 -0°50'	方位角 Azimuth 仰角 Altitude
270	21/12 23:03	冬至 Winter Solstice	南回歸線 the Tropic of Capricorn	115 -0°50'	180 44	245 -0°50'	方位角 Azimuth 仰角 Altitude

上述位置以日面之圓心為準。日出、日落時之仰角約為 -0°50'，實包含了日面視半徑及大氣折射的影響。

The above positions refer to the centre of the Sun's disc. The -0°50' in altitude at sunrise and sunset includes both the apparent radius of the Sun and the effect of atmospheric refraction.



二十四節氣文章

www.hko.gov.hk/tc/gts/time/24solarterms.htm



Article on 24 Solar Terms

www.hko.gov.hk/en/gts/time/24solarterms.htm



未來 3 年二十四節氣

www.hko.gov.hk/tc/gts/
www.hko.gov.hk/en/gts/



24 Solar Terms in next 3 years

www.hko.gov.hk/tc/gts/astronomy/Solar_Term.htm
www.hko.gov.hk/en/gts/astronomy/Solar_Term.htm

年內每一刻的太陽方位角和仰角，可以從以下網上互動工具獲得。

The solar azimuth and altitude throughout the year can be obtained from the following online tool.



互動版太陽路徑圖

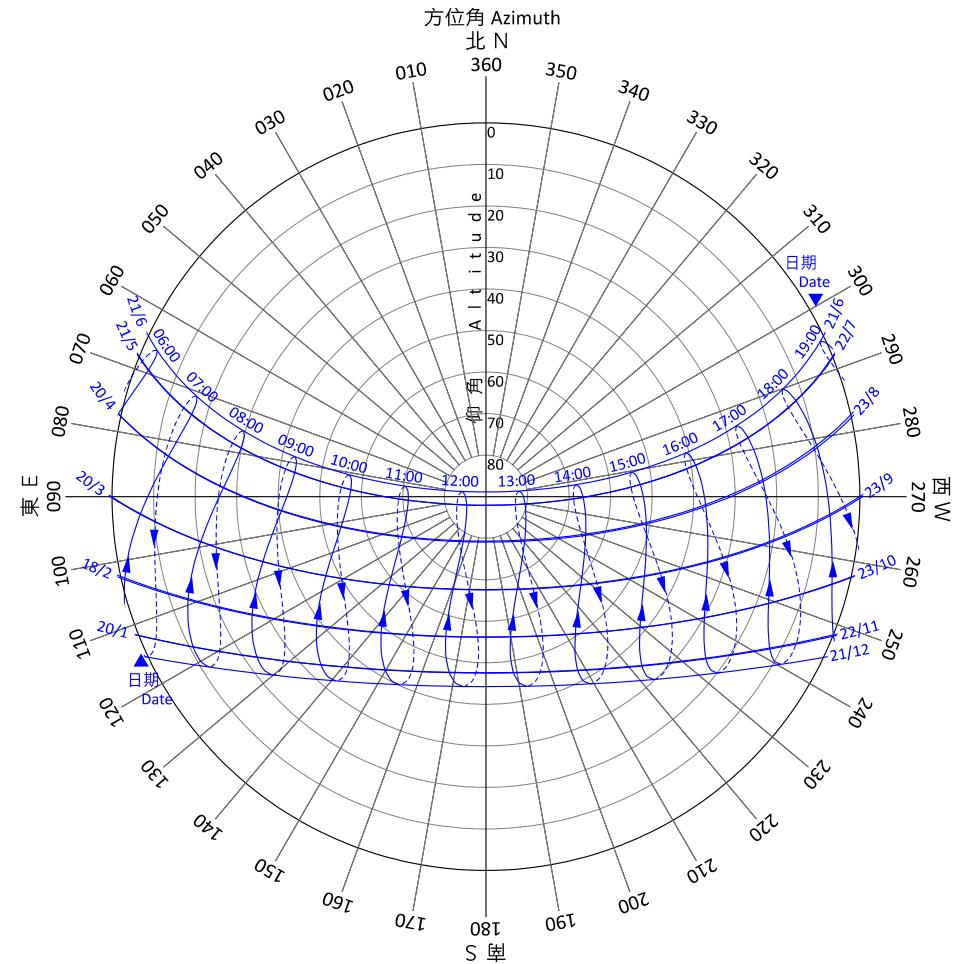
www.hko.gov.hk/tc/gts/astronomy/SunPathDay3_ue.htm



Interactive Sun Path Diagram

www.hko.gov.hk/en/gts/astronomy/SunPathDay3_ue.htm

太陽周年路徑圖 (詳盡版) Paths of the Sun throughout the Year (Full version)

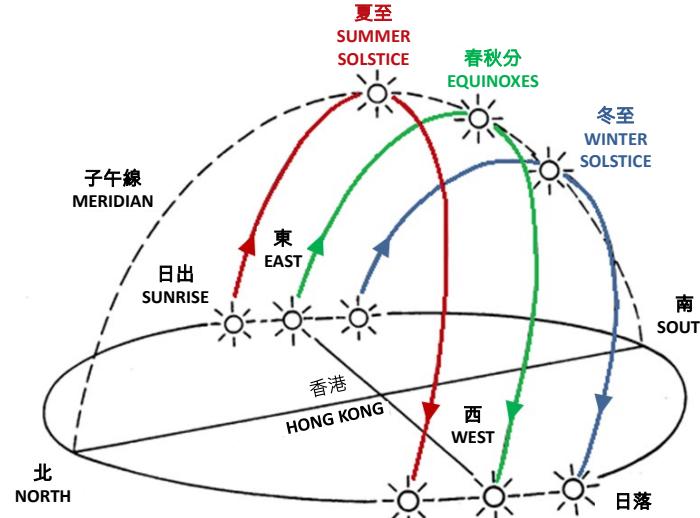


以上的太陽路徑圖方便讀者找尋年內不同時刻的太陽方位角和仰角。藍色弧形線標誌著十二個中氣當天不同時刻的太陽位置，十二個中氣按順時針方向排列，依次序由東側的大寒 (20/1) 開始，經過春分 (20/3)、夏至 (21/6)，轉到西側的大暑 (22/7)，最後於冬至 (21/12) 終結。最上方藍色弧形線上標籤了夏至日由 06:00 至 19:00 香港時間的整鐘點。由這些時間標籤，向下延伸了兩組藍色曲線呈閉合的「8」字形，實線標誌了上半年直到夏至期間各天的整鐘點；虛線則適用於夏至及冬至期間。按照定好的日子和時間查看，就可以分別從放射線及同心圓環線讀取方位角和仰角。

The above Sun Path Diagram can be used to read the solar azimuth and altitude for Hong Kong throughout the year. The blue arcs mark the Sun's positions on 12 major Solar Terms with date sequence in clockwise direction starting from Severe Cold (20/1) labelled on the eastern flank, moving upward to Vernal Equinox (20/3), Summer Solstice (21/6), then Great Heat (22/7) labelled on the western flank, and ending at the Winter Solstice (21/12). The uppermost blue arc is marked with clock hour from 06:00 to 19:00 HKT. There are two sets of blue curves extending from these time labels, forming closed loops with the shape of "8". The solid curves mark the clock hour for the first half of the year up to Summer Solstice, and the dotted curves for the period between Summer Solstice and Winter Solstice. Once the date and time are located, the azimuth can then be read off from the radial lines and the altitude from the concentric circles.

太陽周年路徑圖（簡略版）

Paths of the Sun throughout the Year (Simplified version)



2025年，太陽在6月3日12時21分及7月9日12時29分最接近香港天頂。

In 2025, the Sun is nearest to being directly overhead at Hong Kong at 12:21 on 3 June and again at 12:29 on 9 July.



日上中天的時間、
方位及仰角

[www.hko.gov.hk/tc/gts/
astronomy/Sun_Transit.htm](http://www.hko.gov.hk/tc/gts/astronomy/Sun_Transit.htm)

Time, Direction and Elevation
of Sun Transit

[www.hko.gov.hk/en/gts/
astronomy/Sun_Transit.htm](http://www.hko.gov.hk/en/gts/astronomy/Sun_Transit.htm)

太陽視赤經
與視赤緯

[www.hko.gov.hk/tc/gts/
astronomy/sun_ra_dec.htm](http://www.hko.gov.hk/tc/gts/astronomy/sun_ra_dec.htm)

The Apparent Right Ascension and
Apparent Declination of the Sun

[www.hko.gov.hk/en/gts/
astronomy/sun_ra_dec.htm](http://www.hko.gov.hk/en/gts/astronomy/sun_ra_dec.htm)

曙暮光

TWILIGHT

民用曙暮光指黃昏時從日落至太陽中心移到地平下6度的一段時段或最早太陽中心由地平下6度上升至日出的時段。航海及天文曙暮光分別為太陽中心在地平下12和18度至日出及日落至太陽中心在地平下12和18度的時段。

The duration of civil twilight is the interval in the evening from sunset until the time when the centre of the Sun is 6 degrees below the horizon or the corresponding interval in the morning from the time when the centre of the Sun is 6 degrees below horizon until sunrise. The durations of nautical and astronomical twilight are, respectively, the intervals between sunrise or sunset and the times at which the centre of the Sun is 12 and 18 degrees below the horizon.

太陽在不同俯角的照明度無法準確描述，況且照明度同時受到其他因素，如月光及天氣狀況等的影響。大致來說，在民用曙暮光期間，如果沒有燈光照明，一般的戶外活動將較為困難，但對於那些祇需認清物件輪廓的大規模操作來說，光線還是足夠的。這時候最光亮的行星及恒星（一等亮度）肉眼可以看見。天文曙暮光標記著除了月光和星光外，再沒有其他的自然光的黑夜的界限。航海曙暮光的照明度則在前兩者之間，在這段期間雖然再不易清楚辨認地平線，但物件的一般輪廓仍可見到。需要顧及事物細節的活動不能進行。所有較為光亮的星星都可以見到。

It is difficult to give precise statements on the degree of illumination at varying angles of depression of the Sun, and in any case, such illumination is dependent upon other causes such as moonlight and weather conditions. It will be found, in general that civil twilight marks the time when ordinary outdoor operations are difficult without artificial light, although there will be still ample light to make possible large scale operations, requiring outline only. The brightest planets and stars (first magnitude) will be visible to the eye. The limits of astronomical twilight are times at which complete darkness save moonlight and starlight, begins in the evening and ends in the morning. Nautical twilight represents an intermediate state of illumination when the general outline will still be visible, although the horizon probably cannot be distinguished. All detailed operations are impossible and all brighter stars can be seen.

香港各月份曙暮光的持續時間（以分鐘計）

Duration of Twilight (in minutes) in Hong Kong
before Sunrise and after Sunset for Each Month

日期 Date	民用曙暮光 Civil Twilight			航海曙暮光 Nautical Twilight			天文曙暮光 Astronomical Twilight		
	分 min	分 min	分 min	分 min	分 min	分 min	分 min	分 min	分 min
一月 1 JAN 10 20	24	52	80	24	52	79	24	51	78
七月 1 JUL 10 20	25	55	86	25	54	85	24	54	84
二月 1 FEB 10 20	23	50	77	23	50	76	23	49	75
八月 1 AUG 10 20	24	52	82	24	51	80	23	50	78
三月 1 MAR 10 20	23	49	74	22	48	74	22	48	75
九月 1 SEP 10 20	23	49	76	23	49	75	22	48	75
四月 1 APR 10 20	22	49	75	23	49	76	23	50	75
十月 1 OCT 10 20	22	48	74	22	48	74	23	49	75
五月 1 MAY 10 20	23	51	79	24	52	81	24	53	83
十一月 1 NOV 10 20	23	50	76	23	50	77	24	51	78
六月 1 JUN 10 20	25	54	85	25	55	86	24	55	86
十二月 1 DEC 10 20	24	52	79	24	52	80	24	52	80

視太陽時的計算方法

視太陽時是以太陽每日正午橫越本地子午線而制訂的時間，多以日晷來測定。

地球按橢圓軌道環繞太陽運行，速度隨地球在軌道上的位置而變化。同時，地球自轉軸與地球環繞太陽公轉的平面成傾角，以致太陽在地球自轉方向投影的移動速度因季節而不同。因此，一年之中太陽的視運動速度都在變化，視太陽時的時間長度並不均勻。

平太陽時是利用在天球上以均勻速度運動的虛擬太陽來定義的時間，與視太陽時的平均相符。視太陽時與平太陽時的差稱為**均時差**，其在一年間的變化見於本頁圖示。

香港標準時間（即協調世界時加8小時）是相對於東經120°的平太陽時。根據香港天文台的子午線東經114°10'27.6"計算，香港標準時間與香港平太陽時相距經度5°49'32.4"，即相差時間23分18.16秒。於是：

$$\begin{aligned}\text{香港視太陽時} \\ = & \text{香港平太陽時} + \text{均時差} \\ = & \text{香港標準時間} - 23 \text{ 分 } 18.16 \text{ 秒} \\ & + \text{均時差}\end{aligned}$$

Determination of Apparent Solar Time

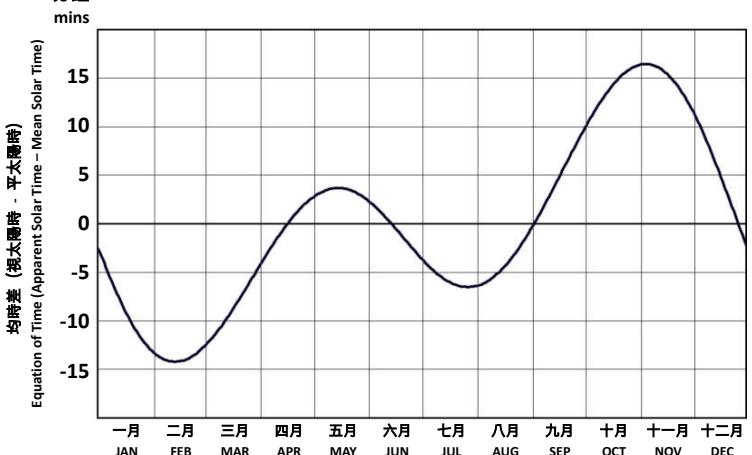
Apparent solar time is derived from the passage of the Sun through the local meridian at noon each day. It is mostly measured using sundials.

The Earth revolves around the Sun in an elliptical orbit, at a speed that depends on its position on the orbit. On the other hand, due to inclination of the Earth's rotation axis to the plane of revolution around the Sun, the Sun's projection along the direction of the Earth's rotation moves at different speeds through the seasons. Hence, speed of the apparent motion of the Sun varies through the year and apparent solar time is non-uniform.

Mean solar time is defined by the uniform motion of a fictitious Sun on the celestial sphere and agrees with the averaged apparent solar time. The difference between apparent solar time and mean solar time is known as the **Equation of Time**. Its variation in a year is shown on the graph on this page.

Hong Kong Standard Time (HKST), defined by Universal Coordinated Time plus 8 hours, is the mean solar time at 120°E longitude. With reference to the Hong Kong Observatory's meridian of 114°10'27.6"E longitude, there is a difference of 5°49'32.4" in longitude or 23 minutes 18.16 seconds in time between HKST and the mean solar time at Hong Kong. Hence,

$$\begin{aligned}\text{Apparent solar time at Hong Kong} \\ = & \text{Mean solar time at Hong Kong} + \text{Equation of Time} \\ = & \text{Hong Kong Standard Time} - 23 \text{ min } 18.16 \text{ sec} \\ & + \text{Equation of Time}\end{aligned}$$



The equation can also be used to convert apparent solar time measured by sundials to Hong Kong Standard Time.

世界各地城市時區

Time Zones of Selected Cities Worldwide

標準時 = 世界時 + 表中時區數值

世界時 = 標準時 - 表中時區數值

Standard Time = Universal Time + Time Zone figure from table

Universal Time = Standard Time - Time Zone figure from table

國家	城市	Country	City	時區 Time Zone
阿富汗	喀布爾	Afghanistan	Kabul	+04:30
阿爾巴尼亞	地拉那	Albania	Tirane	+01
阿爾及利亞	阿爾及爾	Algeria	Algiers	+01
安道爾	安道爾城	Andorra	Andorra la Vella	+01
阿根廷	布宜諾斯艾利斯	Argentina	Buenos Aires	-03
澳洲	達爾文	Australia	Darwin	+09:30
	墨爾本		Melbourne	+10
	柏斯		Perth	+08
	悉尼		Sydney	+10
奧地利	維也納	Austria	Vienna	+01
孟加拉	達卡	Bangladesh	Dhaka	+06
巴巴多斯	布里奇頓	Barbados	Bridgetown	-04
比利時	布魯塞爾	Belgium	Brussels	+01
玻利維亞	拉巴斯	Bolivia	La Paz	-04
博茨瓦納	哈博羅內	Botswana	Gaborone	+02
巴西	里約熱內盧	Brazil	Rio de Janeiro	-03
汶萊	斯里巴加灣市	Brunei Darussalam	Bandar Seri Begawan	+08
保加利亞	索非亞	Bulgaria	Sofia	+02
柬埔寨	金邊	Cambodia	Phnom Penh	+07
喀麥隆	雅溫得	Cameroon	Yaounde	+01
加拿大	渥太華	Canada	Ottawa	-05
	多倫多		Toronto	-05
	溫哥華		Vancouver	-08
	溫尼伯		Winnipeg	-06
智利	聖地亞哥	Chile	Santiago	-04
中國	北京	China	Beijing	+08
	重慶		Chongqing	+08
	香港		Hong Kong	+08
	上海		Shanghai	+08
	烏魯木齊		Urumqi	+08
	哈爾濱			
哥倫比亞	波哥大	Colombia	Bogota	-05
哥斯達黎加	聖何塞	Costa Rica	San Jose	-06
古巴	夏灣拿	Cuba	Havana	-05



世界時區



International Time Zone

標準時 = 世界時 + 表中時區數值
世界時 = 標準時 - 表中時區數值

Standard Time = Universal Time + Time Zone figure from table
Universal Time = Standard Time – Time Zone figure from table

國家	城市	Country	City	時區 Time Zone
捷克共和國	布拉格	Czech Republic	Prague	+01
朝鮮民主主義人民共和國	平壤	Democratic People's Republic of Korea	Pyongyang	+09
丹麥	哥本哈根	Denmark	Copenhagen	+01
多明尼加共和國	聖多明各	Dominican Republic	Santo Domingo	-04
厄瓜多爾	基多	Ecuador	Quito	-05
埃及	開羅	Egypt	Cairo	+02
埃塞俄比亞	亞的斯亞貝巴	Ethiopia	Addis Ababa	+03
斐濟	蘇瓦	Fiji	Suva	+12
芬蘭	赫爾辛基	Finland	Helsinki	+02
法國	巴黎	France	Paris	+01
德國	柏林	Germany	Berlin	+01
加納	阿克拉	Ghana	Accra	00
希臘	雅典	Greece	Athens	+02
匈牙利	布達佩斯	Hungary	Budapest	+01
冰島	雷克雅未克	Iceland	Reykjavik	00
印度	新德里	India	New Delhi	+05:30
印尼	雅加達	Indonesia	Jakarta	+07
伊朗	德黑蘭	Iran	Tehran	+03:30
以色列	耶路撒冷	Israel	Jerusalem	+02
意大利	羅馬	Italy	Rome	+01
牙買加	金斯敦	Jamaica	Kingston	-05
日本	東京	Japan	Tokyo	+09
肯尼亞	內羅畢	Kenya	Nairobi	+03
基里巴斯	聖誕島	Kiribati	Kiritimati	+14
科威特	科威特城	Kuwait	Kuwait City	+03
黎巴嫩	貝魯特	Lebanon	Beirut	+02
盧森堡	盧森堡	Luxembourg	Luxembourg	+01
馬來西亞	吉隆坡	Malaysia	Kuala Lumpur	+08
墨西哥	墨西哥城	Mexico	Mexico City	-06
摩洛哥	卡薩布蘭卡	Morocco	Casablanca	+01
緬甸	仰光	Myanmar	Yangon	+06:30
荷蘭	阿姆斯特丹	Netherlands	Amsterdam	+01
新西蘭	奧克蘭	New Zealand	Auckland	+12
挪威	奧斯陸	Norway	Oslo	+01
巴基斯坦	伊斯蘭堡	Pakistan	Islamabad	+05
巴拿馬	巴拿馬城	Panama	Panama City	-05
巴布亞新幾內亞	莫爾茲比港	Papua New Guinea	Port Moresby	+10
秘魯	利馬	Peru	Lima	-05
菲律賓	馬尼拉	Philippines	Manila	+08
波蘭	華沙	Poland	Warsaw	+01

標準時 = 世界時 + 表中時區數值
世界時 = 標準時 - 表中時區數值

Standard Time = Universal Time + Time Zone figure from table
Universal Time = Standard Time – Time Zone figure from table

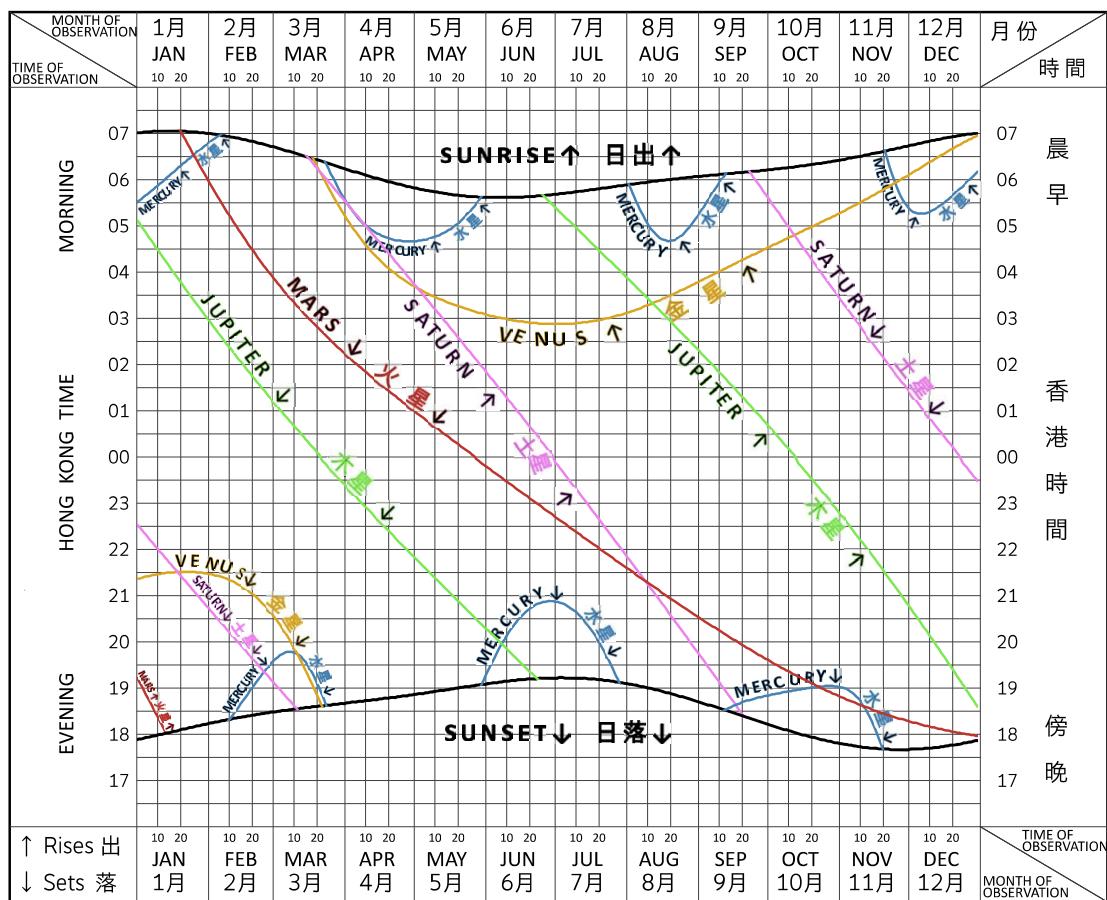
國家	城市	Country	City	時區 Time Zone
葡萄牙	里斯本	Portugal	Lisbon	00
韓國	首爾	Republic of Korea	Seoul	+09
馬紹爾群島	埃尼威托克	Republic of the Marshall Islands	Enewetak	+12
羅馬尼亞	布加勒斯特	Romania	Bucharest	+02
俄羅斯	莫斯科	Russia	Moscow	+03
薩摩亞	亞庇	Samoa	Apia	+13
沙地阿拉伯	利雅得	Saudi Arabia	Riyadh	+03
新加坡	新加坡	Singapore	Singapore	+08
南非	開普敦	South Africa	Cape Town	+02
西班牙	馬德里	Spain	Madrid	+01
斯里蘭卡	科倫坡	Sri Lanka	Colombo	+05:30
蘇丹	喀土穆	Sudan	Khartoum	+02
瑞典	斯德哥爾摩	Sweden	Stockholm	+01
瑞士	蘇黎世	Switzerland	Zurich	+01
坦桑尼亞	達累斯薩拉姆	Tanzania	Dar Es Salaam	+03
泰國	曼谷	Thailand	Bangkok	+07
巴哈馬	拿騷	The Bahamas	Nassau	-05
土耳其	伊斯坦布爾	Turkey	Istanbul	+03
美國	波士頓	U.S.A.	Boston	-05
	芝加哥		Chicago	-06
	檀香山		Honolulu	-10
	洛杉磯		Los Angeles	-08
	中途島		Midway Islands	-11
	紐約		New York	-05
	三藩市		San Francisco	-08
	西雅圖		Seattle	-08
	華盛頓哥倫比亞特區		Washington DC	-05
烏干達	坎帕拉	Uganda	Kampala	+03
基輔	烏克蘭	Ukraine	Kyiv	+02
英國 - 百慕達群島	漢米爾頓	UK - Bermuda	Hamilton	-04
阿拉伯聯合酋長國	杜拜	United Arab Emirates	Dubai	+04
英國	愛丁堡	United Kingdom	Edinburgh	00
	利物浦		Liverpool	00
	倫敦		London	00
烏拉圭	蒙得維的亞	Uruguay	Montevideo	-03
越南	河內	Viet Nam	Hanoi	+07
津巴布韋	哈拉雷	Zimbabwe	Harare	+02

資料來源 Source:

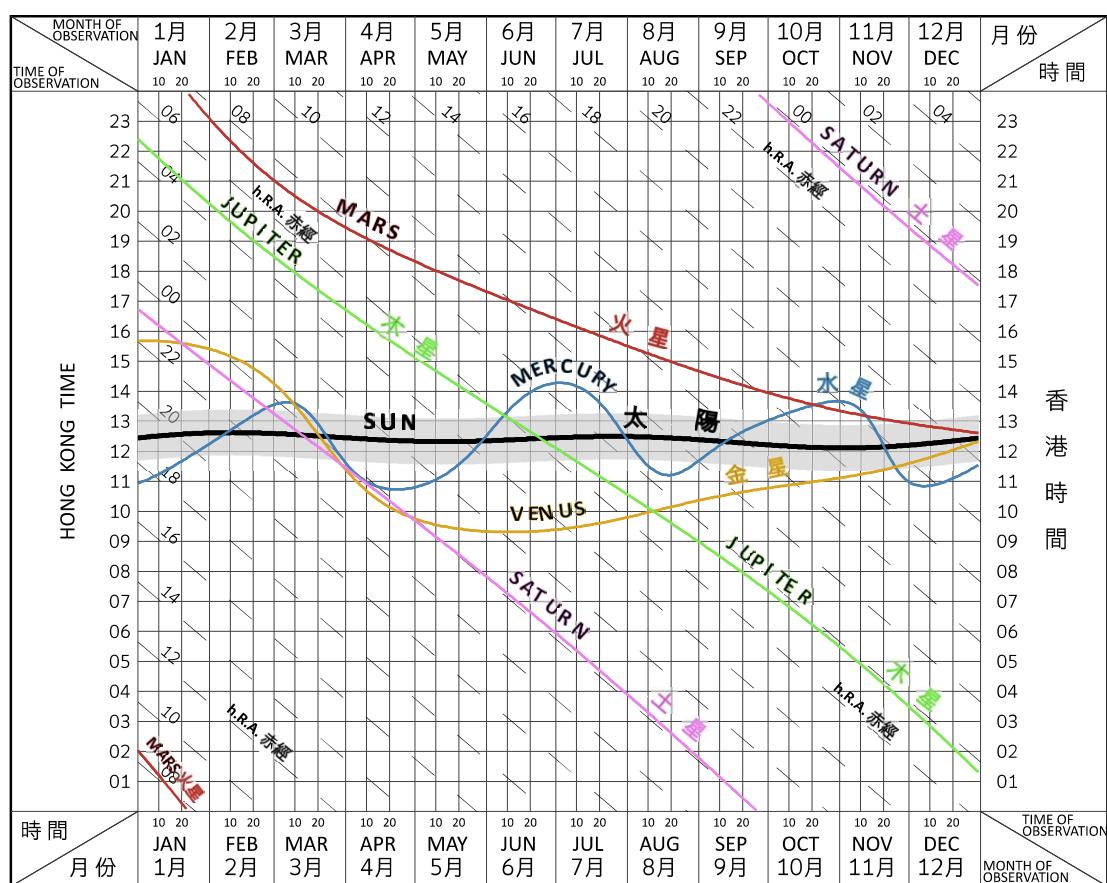
(1) 2024 年 4 月版本的世界時區圖 The World - Time Zone Chart, version April 2024 (United Kingdom Hydrographic Office)

(2) 2024b 版本的時區資訊數據庫 Time Zone Database, version 2024b (<https://www.iana.org/time-zones>, Internet Assigned Numbers Authority)

2025年太陽及行星在香港出沒的時間
Times of Rise and Set of the Sun and Planets at Hong Kong 2025



2025年行星在香港中天的時間
Times of Meridian Passage of the Planets at Hong Kong 2025



二零二五年香港一至三月夜空

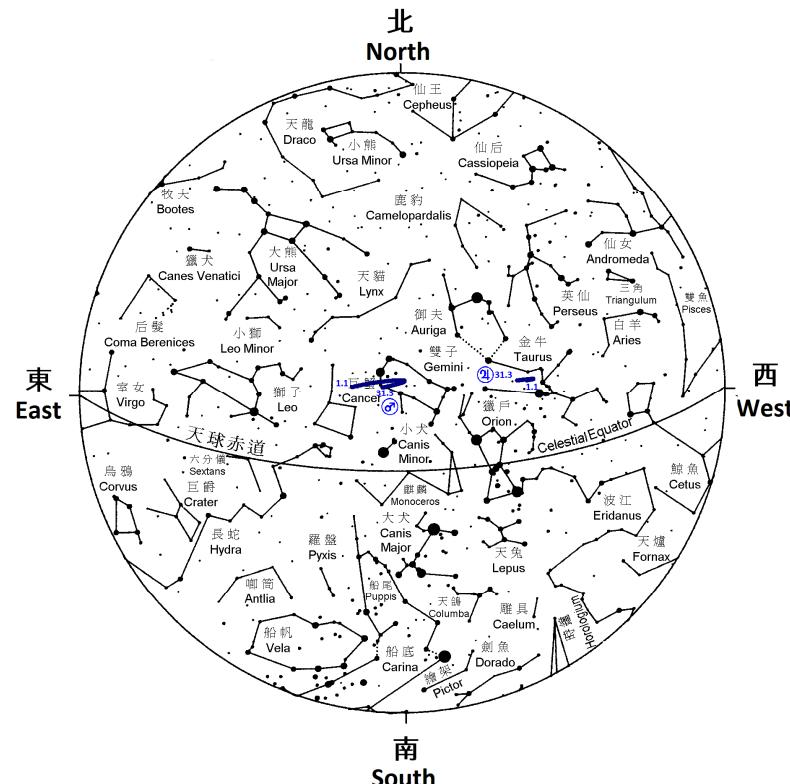
Night Sky in Hong Kong, January to March 2025

星圖顯示於下列時間在香港
見到的恆星和行星的位置：

- 一月中 — 午夜零時
- 二月中 — 晚上十時
- 三月中 — 晚上八時

The star map shows the positions
of the stars and planets seen in
Hong Kong around :

- midnight — middle of January
- 10 p.m. — middle of February
- 8 p.m. — middle of March



恒星星等 Stellar Magnitudes	●	●	●	●	●	●	●	●	行星 Planets	☿	☿	☿	☿	☿	恒星星等 Stellar Magnitudes	●	●	●	●	●	●	●	●	行星 Planets	☿	☿	☿	☿	☿
-1	0	1	2	3	4	5			Mercury	水	Venus	金	Mars	火	Jupiter	木	Saturn	土											

二零二五年香港四至六月夜空

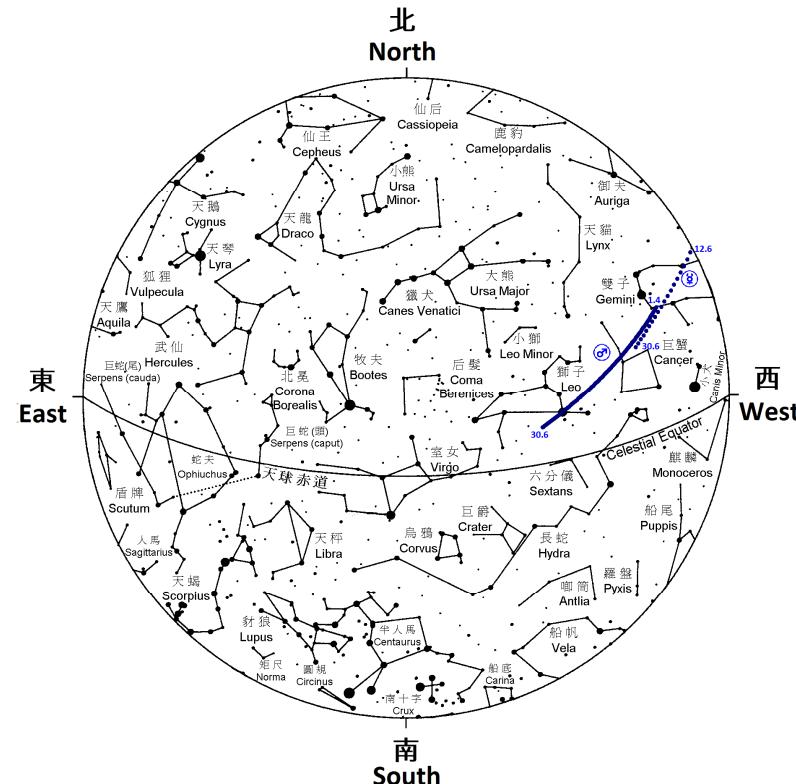
Night Sky in Hong Kong, April to June 2025

星圖顯示於下列時間在香港
見到的恆星和行星的位置：

- 四月中 — 午夜零時
- 五月中 — 晚上十時
- 六月中 — 晚上八時

The star map shows the positions
of the stars and planets seen in
Hong Kong around :

- midnight — middle of April
- 10 p.m. — middle of May
- 8 p.m. — middle of June



恒星星等 Stellar Magnitudes	●	●	●	●	●	●	●	●	行星 Planets	☿	☿	☿	☿	☿	恒星星等 Stellar Magnitudes	●	●	●	●	●	●	●	●	行星 Planets	☿	☿	☿	☿	☿
-1	0	1	2	3	4	5			Mercury	水	Venus	金	Mars	火	Jupiter	木	Saturn	土											

每月星圖可參閱：
Monthly star map can be found at:



2025 年年曆網上版
[www.hko.gov.hk/tc/gts/astron2025/
almanac2025_index.htm](http://www.hko.gov.hk/tc/gts/astron2025/almanac2025_index.htm)

Almanac 2025 online version
[www.hko.gov.hk/en/gts/astron2025/
almanac2025_index.htm](http://www.hko.gov.hk/en/gts/astron2025/almanac2025_index.htm)

每月星圖可參閱：
Monthly star map can be found at:



2025 年年曆網上版
[www.hko.gov.hk/tc/gts/astron2025/
almanac2025_index.htm](http://www.hko.gov.hk/tc/gts/astron2025/almanac2025_index.htm)

Almanac 2025 online version
[www.hko.gov.hk/en/gts/astron2025/
almanac2025_index.htm](http://www.hko.gov.hk/en/gts/astron2025/almanac2025_index.htm)

二零二五年香港七至九月夜空

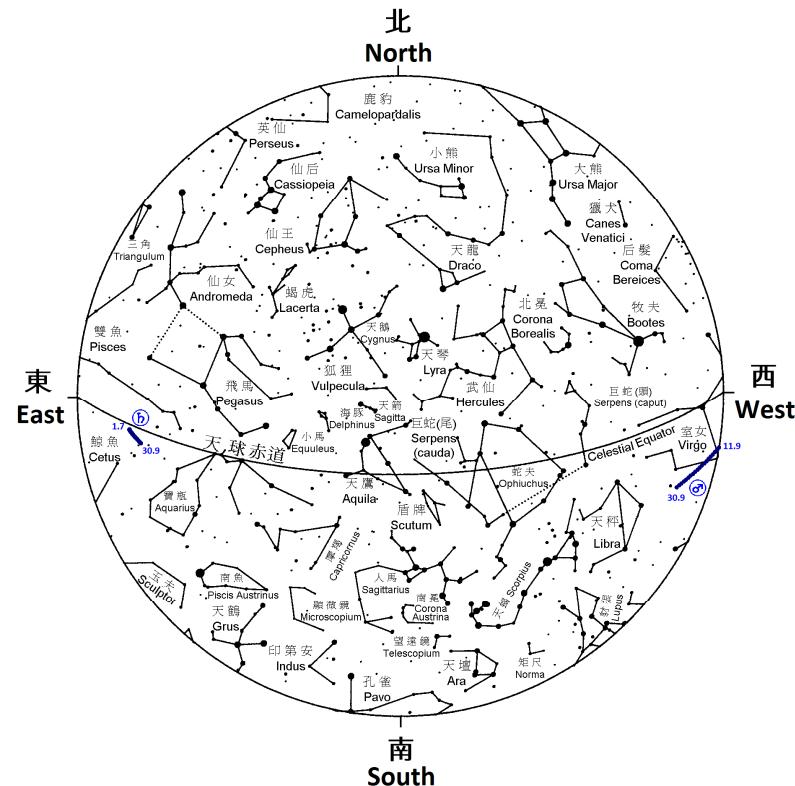
Night Sky in Hong Kong, July to September 2025

星圖顯示於下列時間在香港
見到的恒星和行星的位置：

七月 中 — 午夜零時
八月中 — 晚上十時
九月中 — 晚上八時

The star map shows the positions
of the stars and planets seen in
Hong Kong around :

midnight — middle of July
10 p.m. — middle of August
8 p.m. — middle of September



恒星星等 Stellar Magnitudes	●	●	●	●	●	●	●	行星 Planets	⑧	Mercury 水	⑨	Venus 金	⑩	Mars 火	⑪	Jupiter 木	⑫	Saturn 土
-1 0 1 2 3 4 5																		

每月星圖可參閱：
Monthly star map can be found at:



2025 年曆網上版
[www.hko.gov.hk/tc/gts/astron2025/
almanac2025_index.htm](http://www.hko.gov.hk/tc/gts/astron2025/almanac2025_index.htm)

二零二五年香港十至十二月夜空

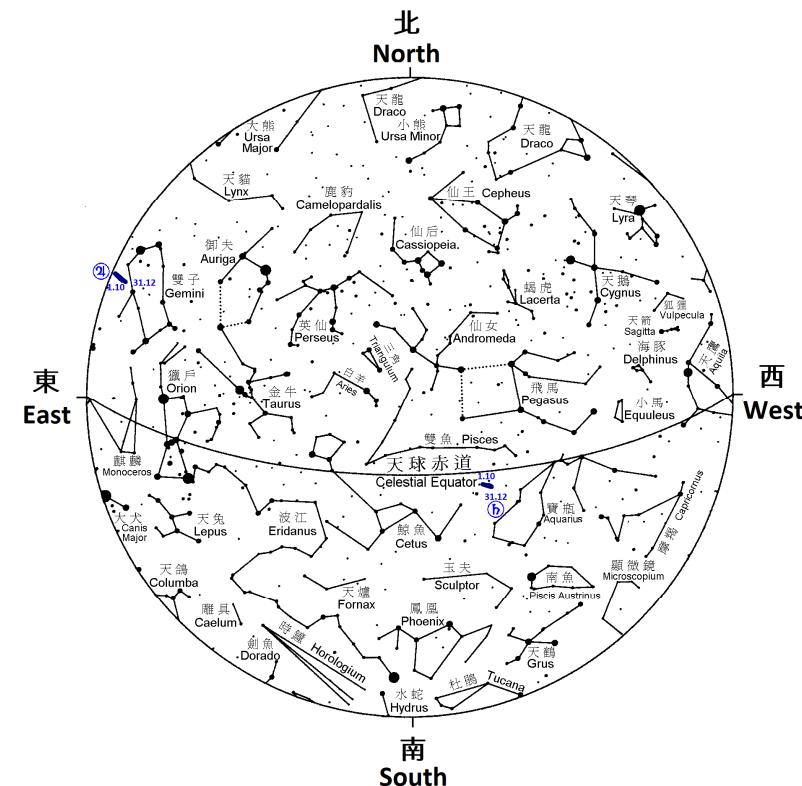
Night Sky in Hong Kong, October to December 2025

星圖顯示於下列時間在香港
見到的恒星和行星的位置：

十月 中 — 午夜零時
十一月中 — 晚上十時
十二月中 — 晚上八時

The star map shows the positions
of the stars and planets seen in
Hong Kong around :

midnight — middle of October
10 p.m. — middle of November
8 p.m. — middle of December



恒星星等 Stellar Magnitudes	●	●	●	●	●	●	●	行星 Planets	⑧	Mercury 水	⑨	Venus 金	⑩	Mars 火	⑪	Jupiter 木	⑫	Saturn 土
-1 0 1 2 3 4 5																		

每月星圖可參閱：
Monthly star map can be found at:



2025 年曆網上版
[www.hko.gov.hk/tc/gts/astron2025/
almanac2025_index.htm](http://www.hko.gov.hk/tc/gts/astron2025/
almanac2025_index.htm)

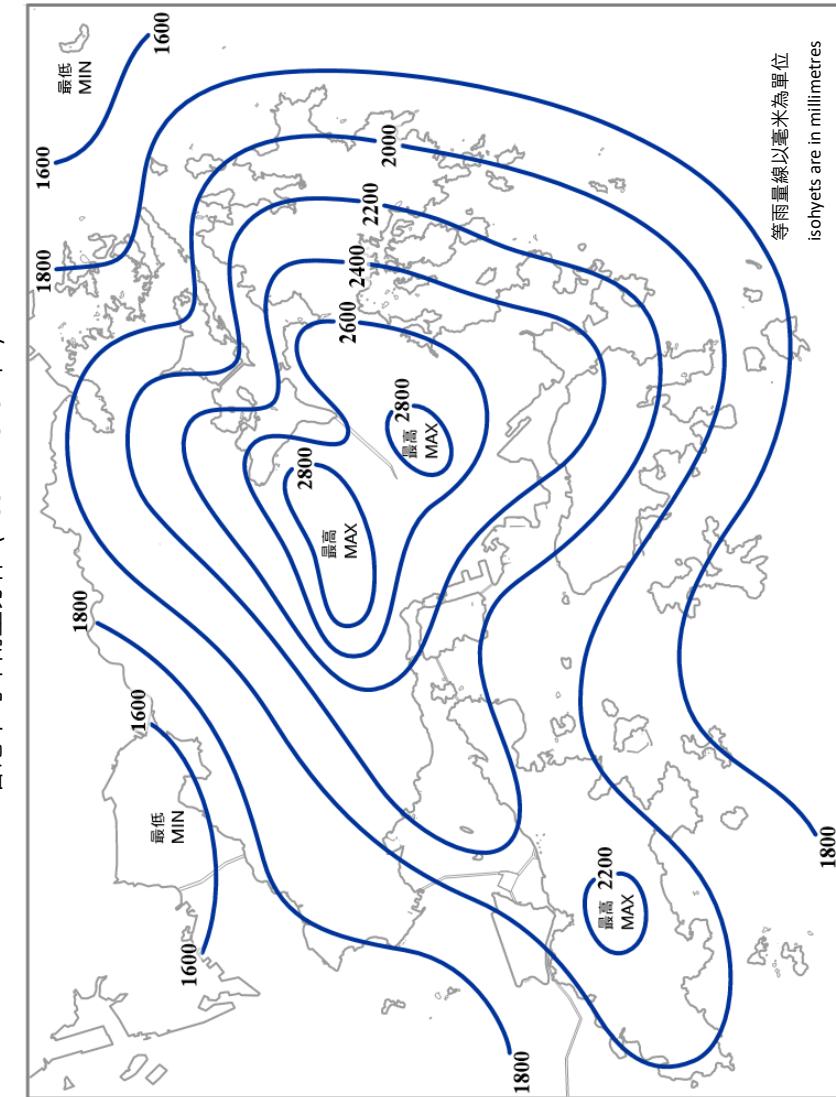
1884-1939 年與 1947-2024*年香港天文台錄得之氣溫及雨量的極端值

Extreme Air Temperatures and Rainfall Recorded at the
Hong Kong Observatory for the Period 1884-1939 and 1947-2024*

月份 Month	氣溫 Air Temperature				雨量 Rainfall				
	絕對最高 Absolute Maximum	絕對最低 Absolute Minimum	最高時雨量 Hourly Maximum	最高日雨量 Daily Maximum	最高月/年雨量 Monthly / Annual Maximum				
一月 January	攝氏 °C	日期 Date	攝氏 °C	日期 Date	毫米 mm	日期 Date	毫米 mm	日期 Date	年 Year
二月 February	26.9	29.1.1959	0.0	18.1.1893	37.0	5.1.2016	99.8	26.1.1887	2016
三月 March	28.3	25.2.2009	2.4	11.2.1957	31.9	23.2.1990	94.1	7.2.2010	1983
四月 April	31.5	24.3.2024	4.8	1.3.1986	56.0	30.3.2014	130.0	23.3.2002	1983
五月 May	33.4	27.4.1956	9.9	5.4.1969	92.4	30.4.1975	237.4	19.4.2008	2000
六月 June	36.1	23.5.2021	15.4	1.5.1917	109.9	8.5.1992	520.6	30.5.1889	1 241.1
七月 July	35.6	1.6.1963	19.2	2.6.1926	145.5	7.6.2008	411.3	9.6.1998	1 346.1
八月 August	36.1	24.7.2022	21.7	30.7.1989	115.1	16.7.2006	534.1	19.7.1926	1 147.2
九月 September	36.6	27.7.2023	21.6	3.8.1955	82.1	2.8.1979	334.2	16.8.1982	1 090.1
十月 October	35.9	13.9.2022	18.4	26.9.1935	158.1	7.9.2023	425.0	8.9.2023	1 067.1
十一月 November	34.6	4.10.2023	13.5	30.10.1978	78.7	19.10.2016	369.7	9.10.2023	2023
十二月 December	31.8	19.11.1959	6.5	26.11.1922	46.6	3.11.2008	149.2	17.11.1897	1974
年值 Year	28.7	1.12.1953 12.12.2023	4.3	14.12.1975	51.7	9.12.1931	177.3	2.12.1974	1914
	36.6	22.8.2017	0.0	18.1.1893	158.1	7.9.2023	534.1	19.7.1926	1997

* 更新至 2024 年 10 月 31 日
updated up to 31 October 2024

Distribution of Mean Annual Rainfall in Hong Kong 1991 – 2020



描述風力的常用術語
Descriptive Terms of Wind Speeds

描述風力術語 Description	蒲福氏風級 Beaufort Force	風速(公里每小時) Wind Speed (km/h)
輕微 Light	1 - 2	2 - 12
和緩 Moderate	3 - 4	13 - 30
清勁 Fresh	5	31 - 40
強風 Strong	6 - 7	41 - 62
烈風 Gale	8 - 9	63 - 87
暴風 Storm	10 - 11	88 - 117
颶風 Hurricane	12	≥ 118

根據最高持續風速而劃分的各類熱帶氣旋
Classification of Tropical Cyclones
According to Maximum Sustained Winds

熱帶氣旋種類 Class of Tropical Cyclone	中心附近之最高持續風速 (公里每小時) Maximum Sustained Winds near the Centre (km/h)
熱帶低氣壓 Tropical Depression	41 - 62
熱帶風暴 Tropical Storm	63 - 87
強烈熱帶風暴 Severe Tropical Storm	88 - 117
颶風 Typhoon	118 - 149
強颶風 Severe Typhoon	150 - 184
超強颶風 Super Typhoon	≥ 185

- 強烈季候風信號用以警告源自冬季或夏季季候風而超過每小時 40 公里的風力。在十分空曠的地區，風力可能超過每小時 70 公里。

熱帶氣旋警告信號所表示的風力
Winds Associated with
Tropical Cyclone Warning Signals

信號 Signal	預料會出現或已經出現的持續風速 (公里每小時) Sustained Wind Speed Expected or Blowing (km/h)	陣風可能超過 (公里每小時) Gust may Exceed (km/h)
戒備 Standby	1	—
強風 Strong Wind	3	41 - 62
西北 烈風或暴風 NW'ly Gale or Storm	8 西北 NW	110
西南 烈風或暴風 SW'ly Gale or Storm	8 西南 SW	63 - 117
東北 烈風或暴風 NE'ly Gale or Storm	8 東北 NE	180
東南 烈風或暴風 SE'ly Gale or Storm	8 東南 SE	
烈風或暴風 風力增強 Increasing Gale or Storm	9	烈風或暴風的風力現正或預料會顯著加強 Gale or storm force wind is increasing or expected to increase significantly in strength
颶風 Hurricane	10	≥ 118
		220

- Strong Monsoon Signal is used to warn winds in excess of 40 km/h due to the winter or summer monsoon. These winds may exceed 70 km/h in very exposed places.

187 8200 「打電話問天氣」資料查詢系統 (24 小時熱線)
187 8200 "Dial-a-Weather" Information Enquiry System (24-hour hotline)

廣東話按 1 字，普通話按 2 字，英語按 3 字。

Press 1 for Cantonese, 2 for Putonghua, 3 for English.

查詢其他項目再按以下號碼：Press the numbers below for other information:

查詢項目 Description	再按 then press
天氣警告簡報 Weather Warning Summary	3 1
本港天氣預報 Local Weather Forecast	1 1
九天天氣預報 9-day Weather Forecast	1 2
紫外線指數預測 Ultraviolet Index Forecast	1 3
華南海域天氣報告 Weather Information for South China Coastal Waters	5 1
潮汐資料 Tidal Information	5 5
香港標準時間 Hong Kong Standard Time	6 1
天文現象 Astronomical Events	6 3

查詢天文台服務的電話號碼
Telephone Numbers for Enquiries on the Hong Kong Observatory Services

查詢項目 Description	電話號碼 Tel. No.
熱帶氣旋警告信號查詢 (民政事務總署)	2572 8427*
航空天氣查詢 Aviation Weather Enquiries	2910 6920
海洋資料查詢 Oceanographic Enquiries	2926 8447
地球物理及地震資料 Geophysics & Earthquakes	2926 8432
天文台刊物 Publications	2926 8247
資源中心 Resource Centre	2926 8250
供法律訴訟用之正式文件 Official Documents for Litigation	2926 8448
氣候資料 Climatology	2926 8444
特殊氣象服務 Special Weather Services	2926 8440
公眾氣象服務 Public Weather Services	2926 8375
投訴及意見 Complaints and Suggestions	2926 8468
一般查詢 General Enquiries	2926 8200

* 註：於三號強風信號發出後二十四小時運作

Remarks: Operates on a round-the-clock basis after the issuance of the Strong Wind Signal No. 3